

# REDMOND

Весы кухонные RS-M769

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS	4
UKR	10
KAZ	15



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Виробник: «Пауэр Пойнт Инк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (В1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футьян. Шеньжень. Китай 518049.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Імпортер в Україні: ТОВ ПП «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

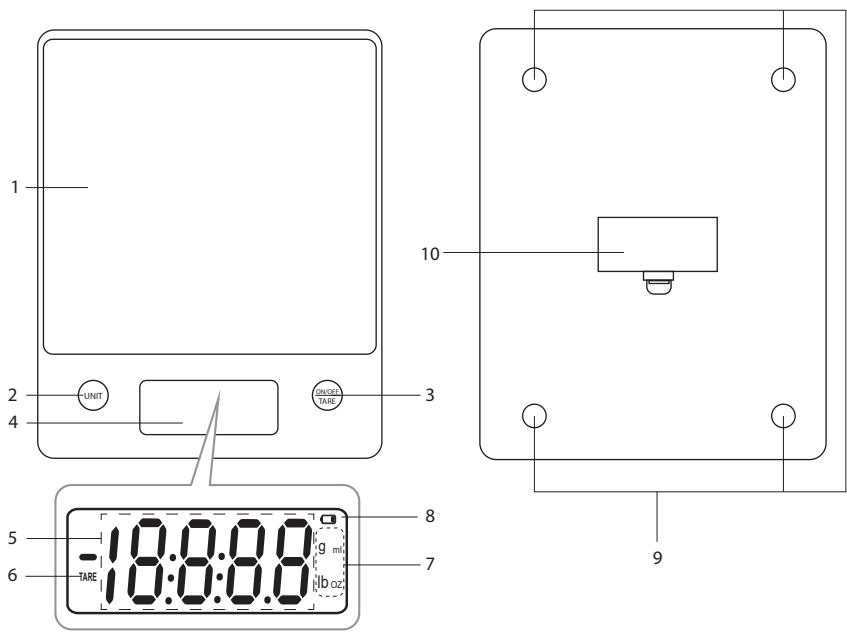
Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

© REDMOND. Все права защищены. 2022

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
Технические характеристики .....	6
Комплектация .....	6
Устройство модели .....	6
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	6
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	7
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	7
Хранение и транспортировка .....	8
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	8
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	8



A1

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Весы кухонные REDMOND RS-M769 предназначены для взвешивания продуктов весом до 10 килограммов в бытовых условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.com.ru](http://www.redmond.com.ru).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Используйте только элементы питания соответствующего типа. Тип элементов можно узнать из технических характеристик или заводской таблички изделия.
  - Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
  - Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
  - Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Существует опасность выхода из строя прибора.
  - Строго следуйте инструкциям по очистке.
- STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.*
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физи-

ческими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP**

**ВНИМАНИЕ!** *Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.*

## Технические характеристики

Модель.....	RS-M769
Источник питания.....	2 × AAA
Номинальное напряжение.....	3 В ===
Автоотключение.....	через одну минуту
Материал корпуса.....	металл, стекло, пластик
Диапазон измерений.....	3–10 000 г
Шаг измерений.....	1 г
Выбор единицы измерения.....	граммы / миллилитры / фунты / унции
Панель управления.....	сенсорная
Дисплей.....	светодиодный
Количество высокочувствительных датчиков.....	4
Вычет веса тары.....	есть
Индикация низкого уровня заряда элементов питания.....	есть
Индикация перегрузки.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	161 × 17 × 200 мм
Вес нетто.....	450 г

## Комплектация

Весы кухонные.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

## Устройство модели (схема А1, стр. 3)

1. Платформа весов
2. Кнопка UNIT – выбор единицы измерения
3. Кнопка ON/OFF/TARE – включение/выключение весов; обнуление показателей (учет веса тары)
4. Дисплей
5. Индикатор значения веса
6. Индикатор учета веса тары
7. Индикаторы единиц измерения веса
8. Индикация низкого уровня заряда батареи
9. Высокочувствительные датчики веса
10. Отсек для элементов питания

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.




*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*


Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть (см. «Уход за прибором»).


Установите элементы питания (не входят в комплект), соблюдая полярность. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для батарей. После установки закройте крышку отсека для батарей.

 При установке элементов питания руки и устройство должны быть сухими.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА


1. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность. Нажмите кнопку ON/OFF/TARE. На дисплее отобразятся все индикаторы, а затем появится значение 0 и индикатор единицы измерения.

 Если при включении весы стоят неровно, на дисплее появится сообщение об ошибке UnSt.


При низком заряде элементов питания на дисплее будет гореть индикатор .

Если элементы питания полностью разряжены, на дисплее появится сообщение об ошибке Lo, весы отключатся.

2. По умолчанию вес измеряется в граммах (индикатор g). Нажатием кнопки UNIT можно сменить единицу измерения на фунты и унции (индикатор lb oz), на унции (индикатор oz), на объем жидкости в миллилитрах (индикатор ml).


 При использовании единицы измерения ml наибольшая точность достигается при измерении объема воды. При измерении объема других жидкостей возможны погрешности.

3. Установите на платформу весов емкость, весом не менее 100 г, в которой будет производиться взвешивание. Нажмите кнопку ON/OFF/TARE, чтобы сбросить значения веса емкости. На дисплее появится значение 0 и загорится индикатор tare.

 Также игнорировать вес емкости для взвешивания можно, поставив ее на платформу весов до включения прибора. При включении весов значение веса будет автоматически обнулено.

При снятии емкости с платформы на дисплее отобразится ее вес (как вычтенное значение).

4. Положите продукт в емкость. На дисплее весов отобразится значение веса продукта (без учета веса тары).
5. При необходимости повторно нажмите кнопку ON/OFF/TARE и положите в емкость следующий продукт после обнуления значения веса.
6. Весы отключатся автоматически через 1 минуту после окончания работы с ними (независимо от наличия груза на платформе). При необходимости прибор также можно выключить, нажав и удерживая кнопку ON/OFF/TARE.

 Интервал измерений составляет 1 г. Устройство предназначено для взвешивания не более 10 кг. При помещении на платформу весов более 10 кг на дисплее появится сообщение об ошибке EEEE.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными и спиртосодержащими моющими средствами, металлическими щетками и т. д.

Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.

STOP

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать прибор в воду или промывать под струей воды! **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

## Хранение и транспортировка

Перед длительным хранением извлекайте элемент питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, нажав кнопку ON/OFF/TARE
На дисплее появилось сообщение Lo	Емкость элемента питания иссякла	Замените элемент питания согласно разделу «Перед началом использования»
На дисплее появилось сообщение UnSt	Прибор установлен на неровную поверхность	Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
На дисплее появилось сообщение EEEE	На платформу весов установлен груз весом более 10 кг	Доступный диапазон измерений весов – 3–10 000 г. Не перегружайте платформу прибора
Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы	Выбрана неверная единица измерения веса	С помощью кнопки UNIT выберите необходимую единицу измерения веса
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	Устанавливайте весы на ровную горизонтальную поверхность
Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Весы автоматически отключаются через 1 минуту по окончании работы с ними. Это не является неисправностью

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность



изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2021 г., 2 – 2022 г. ... 0 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гиги-*

*енические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».*



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.

- Використовуйте елементи живлення лише відповідного типу. Про тип елементів живлення можна дізнатися з технічних характеристик або заводської таблички приладу.
  - Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
  - Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі та в приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека виходу з ладу приладу.
  - Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.
- STOP** **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду та будь-які рідини!
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими,

а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

*УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.*

### Технічні характеристики

Модель.....	RS-M769
Джерело живлення .....	2 × AAA
Номинальна напруга.....	3 В ---
Автоматичне вимикання .....	через 1 хвилину
Матеріал корпусу.....	метал, скло, пластик
Діапазон вимірювань.....	3–10 000 г
Інтервал вимірювань.....	1 г
Вибір одиниць виміру.....	грам / мілілітр / фунт / унція
Панель управління .....	сенсорна
Дисплей.....	світлодіодний
4 високочутливих датчики .....	€
Функція вирахування ваги тари .....	€
Індикатор низького заряду елементів живлення.....	€
Індикація перевантаження.....	€
Габаритні розміри (Ш × В × Г).....	161 × 17 × 200 мм
Вага нетто.....	450 г

### Комплектація

Ваги кухонні .....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.


*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.*

### Будова приладу (схема А1, стор. 3)

1. Платформа ваг
2. Кнопка UNIT – вибір одиниці виміру
3. Кнопка ON/OFF/TARE – увімкнення/вимкнення ваг; обнулення показників (облік ваги тари)
4. Дисплей
5. Індикатор значення ваги
6. Індикатор обліку ваги тари
7. Індикатори одиниць виміру ваги
8. Індикація низького рівня заряду батареї
9. Високочутливі датчики ваги
10. Відсік для батареї

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

*Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть до суха. (див. «Догляд за приладом»).


Встановіть елементи живлення (не входять до комплекту), дотримуючись полярності. Для цього переверніть ваги та зніміть


кришку відсіку для батареї. Після встановлення закрийте кришку відсіку для батареї.

 *Під час встановлення елементів живлення руки та пристрій мають бути сухими.*

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ


1. Встановіть ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню. Натисніть кнопку ON/OFF/TARE. На дисплеї на деякий час відобразяться всі індикатори, потім з'явиться значення 0 і індикатор одиниці виміру.

 *Якщо при включенні ваги стоять нерівно, на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку UnSt.*

*У разі низького заряду батареї на дисплеї буде горіти індикатор .*

*Якщо елементи живлення повністю розряджені, на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку Lo, ваги відключаться*

2. Стандартно вага вимірюється в грамах (індикатор g). Натисненням кнопки UNIT можна змінити одиницю виміру: на унції (індикатор oz), фунти фунти і унції (індикатор lb oz) або на обсяг рідини в мілілітрах (індикатор ml).

 *У разі використання одиниці виміру ml найбільша точність досягається при вимірюванні об'єму води. При вимірюванні об'єму інших рідин можливі похибки.*

3. Встановіть на платформу ваг ємкість, вагою не менше 100 г, в якій здійснюватиметься зважування. Натисніть кнопку ON/OFF/TARE для скидання значення ваги ємкості. На дисплеї з'явиться значення 0 і загориться індикатор tare.

**i** Також ігнорувати вагу ємкості для зважування можна, поставивши її на платформу ваг до увімкнення приладу. Під час увімкнення ваг значення ваги автоматично обнуляється.

У разі зняття ємкості з платформи на дисплеї з'явиться її вага (як відмінусоване значення).

4. Дочекайтеся появи на дисплеї індикатора готовності до зважування зего. Покладіть продукт у ємкість. На дисплеї ваг відобразиться значення ваги продукту (без врахування ваги тари).
5. За необхідності повторно натисніть кнопку ON/OFF/TARE і покладіть у ємкість наступний продукт після обнуління значення ваги.
6. Ваги вимкнуться автоматично через 1 хвилину після закінчення роботи з ними (незалежно від наявності вантажу на платформі). За необхідності їх також можна вимкнути, натиснувши і утримуючи на кнопку ON/OFF/TARE.



Інтервал вимірів становить 1 г. Пристрій призначено для зважування не більше ніж 10 кг. Після поміщення на платформу більше ніж 10 кг на дисплеї з'явиться повідомлення EEEE.

### III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Для очищення пристрою не користуйтеся абразивними та спиртовмісними мийними засобами, металевими щітками тощо. Очищуйте платформу ваг вологою м'якою тканиною, потім протрийте досуха.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** опускати прилад у воду або промивати під струменем води. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** очищувати прилад за допомогою посудомийної машини.

### Зберігання та транспортування

Перед тривалим зберіганням виймайте елемент живлення з приладу. Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Прилад не увімкнено	Увімкніть прилад, натиснувши кнопку ON/OFF/TARE
На дисплеї з'явилося повідомлення Lo	Ємність елемента живлення вичерпалася	Замініть елементи живлення згідно з розділом «Перед початком використання»
На дисплеї з'явилося повідомлення UnSt	Прилад встановлено на нерівну поверхню	Встановіть ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
На дисплеї з'явилось повідомлення EEEE	На платформу ваг встановлено вантаж вагою понад 10 кг	Доступний діапазон вимірів ваг – 3–10 000 г. Не перенавантажуйте платформу приладу
Показання дисплея не відповідають дійсному значенню маси	Вибрано неправильну одиницю виміру ваги	Встановіть правильну одиницю виміру ваги
	Не дотримано обов'язкових умов зважування	Для отримання точного значення ваги встановлюйте ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню
Прилад автоматично вимикається	Спрацювала система автоматичного вимкнення приладу	Ваги автоматично вимикаються через 1 хвилину після закінчення роботи з ними

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Запчастини для післягарантійного ремонту можна знайти на сайті <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На цей виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія призначається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність

виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу.

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклеїці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2021 р., 2 – 2022 р. ... 0 – 2030 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Тиісті үлгідегі қоректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Қоректендіру элементтерінің үл-

гісін техникалық сипаттамалардан немесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда.
- Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.

STOP

*Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол

бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады

**Техникалық сипаттамалары**

Үлгі .....	RS-M769
Нәр беруші.....	2 × AAA
Номиналды қуат.....	3 В ===
Автоматтық ағытылуы.....	1 минут арқылы
Корпус материалы.....	металл, шыны, пластик
Өлшеу ауқымы.....	3-10000 г
Әлшеу интервалы.....	1 г
Өлшем бірліктерін таңдау ...	грамм / миллилитр / фунт / унция
Басқару панелі.....	сенсорлық
Дисплей.....	светодиодтік
4 жоғары сезімтал датчик.....	бар
Ыдыстың салмағын шегеру функциясы.....	бар
Қуат көзі элементтерінің төменгі қуат индикаторы.....	бар
Қайта жүктеу индикациясы.....	бар
Габаритті өлшемдері	
(ені × биіктігі × ұзындығы).....	161 × 17 × 200 мм
Таза салмағы .....	450 г

**Жинақ**

Ас үй таразысы .....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисті кітапша .....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.




## Үлгі құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Таразының платформасы
2. UNIT батырмасы – өлшем бірлігін таңдау
3. ON/OFF/TARE батырмасы – таразыны қосу/ажырату; көрсеткіштерді нөлге келтіру (ыдыстың салмағын есепке алу)
4. Дисплей
5. Салмақ мәнінің индикаторы
6. Ыдыстың салмағын есепке алу индикаторы
7. Салмақ өлшем бірлігінің индикаторы
8. Қуат элементтері зарядының төменгі дәрежесінің индикациясы
9. Салмақтың сезімталдығы жоғары құрылғылары
10. Батареяға арналған бөлік

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосаралдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз («Аспапты күту» қараңыз).

Кереғарлықты сақтай отыра, қоректендіру элементтерін (жиынтыққа кірмейді) орнатыңыз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөліктің қақпағын жабыңыз.




Қоректендіру элементтерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы тиіс.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

1. Таразыны тегіс қатты көлденең үстіңгі бетке орналастырыңыз. ON/OFF/TARE батырмасын басыңыз. Дисплейде біраз уақыт ішінде барлық индикаторлар көрсетіледі, содан кейін 0 мәні және өлшеу бірлігінің индикаторы көрсетіледі.



Егер қосқанда таразы тегіс тұрмаса, дисплейде UnSt қатесі туралы хабар шығады.

Батареяның төмен қуаты кезінде дисплейде  индикаторы жанады.

Егер қуат көзі толық заряды болса, дисплейде Lo қатесі туралы хабар пайда болады, таразы өшіріледі.

2. Бастапқы күйінде салмақ граммен өлшенедіх (индикатор g). UNIT батырмасын басып, өлшем бірлігін өзгертуге болады: фунттар мен унциялар (индикатор lb oz), унциялар (индикатор oz), миллилитрлердегі сұйықтық көлеміне (индикатор ml).



Ml өлшем бірлігін пайдалану кезінде анағұрлым нақтылық сұлемін өлшеу кезінде болады. Басқа сұйықтықтардың көлемін өлшеу кезінде ауытқулар болуы мүмкін.

3. Өлшеу жүргізілетін салмағы 100 г кем емесыдысты таразының платформасына орнатыңыз. Ыдыс салмағының мәніні

алып тастау үін, ON/ OFF/ TARE батырмасын басыңыз. Дисплейде 0 мәні пайда болады және tare индикаторы жаңады.

**i** Құралды қосқанға дейін платформаға қойып, өлшеуге арналған ыдыстың салмағын ескермеуге болады. Таразыны іске қосқанда салмақтың мәні автоматты түрде нөлге айналатын болады.

*Ыдысты платформадан түсіргенде дисплейде оның салмағы көрсетіледі (шегерілген мән ретінде).*

4. Өнімді ыдысқа салыңыз. Таразы дисплейінде өнім салмағының мәні бейнеленеді (ыдыстың салмағын есептемегендегі).
5. Қажет болған жағдайда ON/OFF/TARE батырмасын қайтадан басыңыз және салмақ мәні нөлге айналғанда келесі өнімді ыдысқа салыңыз.
6. Олармен жұмыс аяқталғаннан кейін 1 минуттан соң таразы автоматты түрде ажыратылады (платформада жүктің болуына қарамастан). Қажет болған жағдайда ON/OFF/TARE түмешігіне басып және ұстап тұрыңыз.

**!** Өлшеулер аралығы салмағынан бастап 1 г құрайды. Құрылғы 10 кг аспайтын өлшеу үшін арналған. Платформаға 10 кг асатын өнімді орналастыру кезінде дисплейде EEEE хабарламасы пайда болады.

### III. АСПАП КҮТІМІ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирті бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз.

Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүртіңіз.

**STOP** Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Құрал жұмыс істемейді	Құрал қосылмаған	ON/OFF/TARE батырмасын басып, құралды ажыратыңыз
Дисплейде Lo хабарламасы пайда болды	Коректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	«Пайдалана бастау алдында» бөліміне сәйкес коректендіру элементтерін ауыстырыңыз

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Дисплейде UnSt хабарламасы пайда болды	Аспап тегіс емес бетке орнатылған	Таразыны тегіс қатты көлденең үстіңгі бетке орналастырыңыз
Дисплейде EEEE хабарламасы пайда болды	Таразы платформасына 10 килограмна артық жүк қойылға	Салмақ өлшеудің рұқсат етілген ауқымы – 3–10 000 г. Құрал платформасына артық жүк салмаңыз
Дисплейдің көрсеткіштері салмақтың нақты мәніне сәйкес келмейді	Салмақ өлшеудің бірлігі қате таңдалған	Салмақ өлшеудің дұрыс бірлігін белгілеңіз (UNIT түймесі)
	Өлшеудің міндетті шарттары сақталмаған	Салмақтың дәл мәнін алу үшін, таразыны тегіс қатты көлбеу бетке орнатыңыз
Құрал автоматты түрде ажыратылады	Құралды автматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған	Таразы жұмыс аяқталғаннан кейін 1 минуттан соң автоматты түрде ажыратылады

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлше имктерді табуға болады сайт <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күші-

не енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2021 ж., 2 – 2022 ж. ... 0 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

*Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.*

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RS-M769-CIS-UM-1